

## LOS TIEMPOS LARGOS DE LA COMUNICACIÓN INDÍGENA EN ARGENTINA

Trayectorias nacionales y análisis de un caso

*Mariana Ortega*

Docente, investigadora y activista de la Universidad Nacional de Salta Sede Regional Tartagal. E-mail: \*-\*-marortega.012@gmail.com. <https://orcid.org/0000-0001-6485-1582>.

*Liliana Lizondo*

Docente e investigadora de la Sede Regional Tartagal de la Universidad Nacional de Salta. E-mail: kopan63@gmail.com. <https://orcid.org/0000-0002-3205-1721>.

*Magdalena Doyle*

Docente e investigadora de la Universidad Nacional de Córdoba. E-mail: magdalenadoyle@gmail.com. <https://orcid.org/0000-0002-1847-3514>.

**Resumen:** El artículo reconstruye la emergencia de las experiencias de comunicación indígena en Argentina, analizando los modos en que se fueron configurando las identidades políticas de las mismas y cómo ellas surgieron en el marco de luchas por derechos de los distintos pueblos de esta región, particularmente las luchas por la propiedad colectiva de los territorios que habitan. Dicho abordaje se realiza a partir de fuentes bibliográficas, del análisis de documentos producidos por las experiencias y entrevistas a algunos/as referentes de las mismas. A su vez se asume, siguiendo a Turner (2002), que resulta central el abordaje de experiencias particulares de comunicación indígena, a fin de dar una atención teórica a las significaciones construidas desde ellas. En ese sentido, el artículo analiza una experiencia que fue pionera en Argentina en la disputa mediática por los derechos indígenas: la FM *La Voz Indígena*, una emisora que dio sus primeros pasos en el año 2002 en Tartagal (provincia de Salta); única en este país en reunir a comunicadores/as de cinco pueblos indígenas diferentes; y que se ha constituido en ámbito de disputa pública y comunalización de esas luchas, contribuyendo a su vez a reconfigurarlas. Ese análisis es producto de trabajos etnográficos desarrollados por las autoras de este artículo y por la participación militante de ellas en la emisora.

**Palabras clave:** Comunicación indígena; Argentina; Derechos indígenas.

**Resumo:** O artigo reconstrói o surgimento das experiências de comunicação indígena na Argentina, analisando os modos como se configuraram suas

identidades políticas e como surgiram no marco das lutas pelos direitos dos diferentes povos desta região. Essa abordagem é realizada a partir de fontes bibliográficas, da análise de documentos produzidos pelas vivências e de entrevistas com alguns de seus referentes. Por sua vez, assume-se, seguindo Turner (2002), que a abordagem de experiências particulares de comunicação indígena é central, a fim de dar atenção teórica aos significados construídos a partir delas. Nesse sentido, o artigo analisa uma experiência pioneira na Argentina na disputa midiática pelos direitos indígenas: FM *La Voz Indígena*, emissora que deu seus primeiros passos em 2002 em Tartagal (Salta); o único neste país a reunir comunicadores de cinco diferentes povos indígenas; e que se tornou um espaço de disputa pública e comunalização dessas lutas, contribuindo por sua vez para reconfigurá-las. A referida análise é produto de trabalhos etnográficos desenvolvidos pelos autores deste artigo devido à participação militante na emissora.

**Palavras-chave:** Comunicação indígena; Argentina; Direitos indígenas

## INTRODUCCIÓN

Las experiencias de participación de pueblos indígenas en medios de comunicación en Argentina, y en toda América Latina, reconocen una extensa trayectoria de desarrollo, disputas y transformaciones. En algunos países, es posible reconocer experiencias de comunicación popular con participación indígena desde fines de la década de 1940 (DOYLE, 2013). Pero fue a partir de mediados de la década de 1980, en el marco de un proceso regional de “emergencia indígena” (BENGOA, 2009) y creciente mediatización de todas las prácticas sociales, especialmente las políticas (MATA, 1999), que se produjo un crecimiento exponencial de estrategias desarrolladas por organizaciones y comunidades indígenas para su emergencia en el espacio público mediatizado local, nacional e internacional.

Esas estrategias nacieron como parte de diversas luchas por derechos que estos pueblos protagonizan en el marco de sus inscripciones en los Estados nación: centralmente por el derecho a la recuperación y propiedad comunitaria de los territorios y, de la mano con ello, la lucha por la autonomía política y jurídica; por la intervención en las decisiones sobre los recursos naturales de las zonas en que habitan; por el reconocimiento oficial de los propios idiomas; por políticas públicas que reconozcan el carácter pluricultural de los Estados; etc. Como parte de esas luchas, distintos grupos y líderes indígenas comenzaron a plantearse la existencia de cierto vínculo

entre las posibilidades de transformación de sus condiciones de existencia y la necesidad de hacer públicas sus reivindicaciones. El reconocimiento de un espacio público mediatizado en el cual, entre otras, se libra gran parte de las disputas con los gobiernos locales o nacionales a los cuales los indígenas reclaman el reconocimiento de derechos, se traslada también al reconocimiento de un espacio público mediatizado internacional en cuyas agendas se vuelve necesario incidir, del cual se vuelve fundamental formar parte como estrategia de legitimación y construcción de cierta correlación de fuerzas.

En el caso de Argentina, un país con al menos treinta y nueve pueblos indígenas reconocidos por el Estado<sup>1</sup>, la mayor visibilidad pública de estas experiencias tuvo lugar a partir de 2009, en el marco del debate nacional sobre el proyecto de ley que luego regularía los servicios de comunicación audiovisual y durante el cual cientos de organizaciones indígenas demandaron ser reconocidas como sujetos de derecho en esa normativa (LIZONDO, 2015; DOYLE, 2017; GIL GARCIA, 2020). Sin embargo, un análisis de los tiempos largos de la comunicación indígena en este país permite reconocer cómo esas experiencias se emplazan en trayectorias de larga data, que en algunos casos se remontan al menos a la década del 70 y a la emergencia de las prácticas de comunicación popular durante aquellos años. De este modo, en el artículo realizamos un recorrido histórico por esas trayectorias de las experiencias de comunicación indígena en Argentina, reconociendo el modo en que se fueron configurando los proyectos político-comunicacionales de las mismas. En términos metodológicos, realizamos dicho análisis a partir de fuentes bibliográficas y de documentos producidos por algunas de las experiencias, así como de entrevistas a referentes indígenas nacionales que hemos realizado y recopilado en nuestras respectivas investigaciones sobre esta temática en Argentina (LIZONDO, 2015, 2020; DOYLE, 2013, 2017; ORTEGA, 2014).

---

<sup>1</sup> De acuerdo con información del Registro Nacional de Comunidades Indígenas y el Programa Relevamiento Territorial de Comunidades Indígenas, publicada en la página web del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas de Argentina (<https://www.argentina.gob.ar/derechoshumanos/inai/mapa>). A su vez, otras comunidades se identifican como integrantes de pueblos que la historia oficial negó durante siglos y están luchando por el reconocimiento estatal, por ejemplo el caso del Pueblo Wheenhayek.

A su vez entendemos, siguiendo a Turner (2002), que resulta central el abordaje de experiencias particulares de comunicación indígena, a fin de dar una atención teórica a las significaciones construidas desde y en torno a ellas. En ese sentido, nos detendremos en el análisis de un medio que fue pionero en Argentina en la disputa mediática por los derechos indígenas: la *FM comunitaria La Voz Indígena*, una emisora que dio sus primeros pasos en el año 2002 en Tartagal (provincia de Salta, noroeste argentino); que es la única en este país en reunir a comunicadores y comunicadoras de cinco pueblos indígenas diferentes; y que ha nacido, apoyado y contribuido a reconfigurar las luchas por derechos territoriales que llevan adelante las comunidades de la zona. Dicho análisis es producto de trabajos etnográficos desarrollados por las tres autoras de este artículo en la emisora, en el marco de las mencionadas investigaciones (LIZONDO, 2015, 2020; ORTEGA, 2014, 2022; DOYLE, 2017), y por la participación activa y militante en la radio<sup>2</sup>. En ese sentido, este análisis se emplaza en un vínculo epistémico y político con el colectivo que gestiona a la emisora, y que se materializó en la construcción de una relación que implica distintos modos de participación colaborativa en actividades de interés político para esa radio. Lo cual, a su vez, se articula con una concepción sobre el trabajo etnográfico que asume, tal como plantea Bartolomé, que esta es la experiencia “antiexótica por excelencia, en la medida en que no supone una visión fugaz y estética de los Otros, sino una convivencia que compromete nuestra cotidianidad y nos involucra en redes personales, políticas, simbólicas, afectivas y culturales que ya nunca más nos podrán ser ajenas” (2003, p. 208).

#### **PRESUPUESTOS TEÓRICOS SOBRE LA NOCIÓN DE COMUNICACIÓN INDÍGENA**

Antes de centrarnos en la trayectoria de la comunicación indígena en Argentina, plantearemos algunos presupuestos teóricos en relación a la conceptualización de esa noción.

---

<sup>2</sup> Liliana Lizondo acompaña, desde el año 2002 hasta la actualidad, a las comunidades indígenas de la zona con capacitaciones en producción radiofónica, proyectos y proceso de creación y desarrollo de la radio. Mariana Ortega integra el colectivo que actualmente gestiona la emisora y Magdalena Doyle es parte de un grupo de “amigues de la radio” que apoya de distintos modos a la emisora.

A medida que los medios indígenas fueron adquiriendo mayor visibilidad pública, comenzó a ampliarse el espectro de abordajes analíticos en torno al concepto de comunicación indígena, como una manera de advertir la configuración, históricamente situada, de unos tipos específicos de comunicación incluidos en esa categoría<sup>3</sup>. En ese sentido, nos detendremos en algunas de sus dimensiones centrales.

Estas experiencias, afirman algunos/as autores/as desde los estudios de Etnografía de los Medios, son espacios profundamente políticos en la medida en que, en la mayor parte de los casos, las tecnologías se constituyen en formas de auto-producción colectiva desde las cuales disputar el reconocimiento y reparación de los derechos humanos (GINSBURG, ABU-LUGHOD, Y LARKIN, 2002; SALAZAR, 2014). Y, particularmente, desde las cuales disputar derechos territoriales, entendidos como una condición de posibilidad para la reproducción material y cultural de los pueblos indígenas.

A su vez, un planteo cada vez más claro es que estas experiencias de comunicación indígena no son ámbitos de “reflejo” de unas identidades o tradiciones preexistentes ni de pura difusión de demandas, sino espacios desde los cuales se están produciendo reconfiguraciones de prácticas culturales, saberes y autopercepciones de cada pueblo:

[...] los pueblos indígenas están utilizando los medios para recuperar sus propias historias colectivas e historias -algunas de ellas traumáticas- que han sido borradas en las narrativas nacionales de la cultura dominante y que están en peligro de caer en el olvido dentro de mundos locales. Por supuesto, volver a contar historias para los medios de cine, video y televisión a menudo les obliga a la remodelación, no sólo dentro de las nuevas estructuras estéticas, sino también en la

---

<sup>3</sup> En un repaso por el emergente campo de la comunicación indígena, Arcila Calderón, Barranquero y González Tanco (2018, p. 181) caracterizan lo que para ellos/as constituye una “categoría aún en construcción”. Identifican cuatro tendencias temáticas en la última década: la apropiación de tecnologías de la información; las políticas públicas y leyes de regulación que incluyen a medios de pueblos originarios; los medios indígenas y sus diferencias/similitudes con las experiencias de comunicación comunitaria, popular o alternativa y la emergencia de la comunicación por el Buen Vivir.

negociación con la economía política de los medios de comunicación comerciales [...] (GINSBURG, 2002, p. 40).

De este modo, más allá de las particularidades que adquiere cada caso, la presencia indígena en el espacio público mediatizado involucra tanto una búsqueda de visibilización de demandas como un proceso de resignificación del presente y la memoria social en sus propios términos (MAGALLANES BLANCO y otros, 2013).

En tercer lugar, nos interesa destacar la reflexión en torno a la inscripción de estas experiencias de comunicación indígena y sus luchas mediáticas en los tiempos largos de la comunicación indígena en América Latina. Herrera Huérfano, Sierra Caballero y del Valle Rojas, explican que las experiencias de comunicación indígena en este continente constituyen un “proceso continuo de reflexión teórica desde lo indígena, desde el Sur y desde abajo, que anticipa, claramente, un nuevo modelo de mediación a partir de la singularidad creativa de las culturas negadas por el proceso colonial de la globalización capitalista” (2016, 83). En diálogo con ello, es importante entender a la comunicación indígena como un fenómeno que trasciende a las tecnologías de la comunicación modernas. Los tejidos, cantos, estéticas e imágenes constituyen re-emergencias de prácticas comunicacionales que presentan características y sentidos propios y se relacionan con saberes y pautas culturales preexistentes a la formación de los Estados (BELTRÁN, HERRERA, PINTO, TORRICO, 2008). De este modo, la comunicación indígena se abre a la exploración de diversas formas, soportes y lenguajes que no se reducen a los instrumentos mediáticos. Si bien nuestro análisis se centra en experiencias de medios como la radio, lo que interesa expresar es el modo en que los medios indígenas se configuran en un entramado de prácticas que son mediáticas y otras que trascienden a los medios y vienen a hacer parte, de modos complejos, de las luchas por derechos que llevan adelante las organizaciones y pueblos. Lo cual, entendemos, se vincula con lo que Nava denomina “comunalización” de los medios indígenas: la transformación de éstos en un espacio común, en el cual esos pueblos o comunidades son capaces de practicar la comunalidad, en sus diversas escalas, tanto dentro de la misma estructura organizativa de las radios, en relación con las actividades comunitarias de las cuales participan y en otras dimensiones extralocales (NAVA, 2016, p. 227).

---

## LOS TIEMPOS LARGOS DE LA COMUNICACIÓN INDÍGENA EN ARGENTINA

Las primeras experiencias de comunicación mediática con participación indígena en Argentina datan de inicios de la década del 70. Tal como en otros países de América Latina (DOYLE, 2013), se trató inicialmente de espacios autodenominados de comunicación popular, muchas veces vinculados a la Iglesia Católica o Anglicana, que buscaron promover la participación indígena en medios. Fue el caso, por ejemplo, del Instituto de Cultura Popular (INCUPPO), una entidad no gubernamental fundada en 1969 que “nació bajo la inspiración del modelo de las llamadas instituciones de educación radiofónica que por esa época se extendían en América Latina” (DE DIOS y VIGIL, 1985, p. 56). Desde su creación, INCUPPO trabajó en el norte argentino con comunidades y grupos indígenas (qom, wichí, pilagá y mocoví), campesinos minifundistas, campesinos asalariados y pobladores de barrios o villas con el objetivo de “colaborar con los sectores populares más desposeídos (...) en la gestación y el fortalecimiento de sus organizaciones, en la apropiación y profundización del saber y en la experiencia histórica de protagonismo” (DE DIOS y VIGIL, 1985, p. 56). Entre otras actividades, esta institución desarrolló, a lo largo de los años, “medios e instrumentos de comunicación y educación popular: programas radiales para espacios alquilados a la red comercial; cartillas y folletos con temas específicos; un periódico de publicación mensual; audiovisuales; cassettes [...]” (DE DIOS y VIGIL, 1985, p. 56).

También en la patagónica provincia de Neuquén surgieron experiencias de comunicación popular con participación de gente de Pueblo Mapuche: en 1979 se creó el Servicio Pastoral para la Comunicación del Obispado de Neuquén, que desde 1981 editó la *Revista Comunidad* y desde 1983 produjo materiales radiofónicos que eran transmitidos en diferentes radios de la provincia. En esas distintas producciones, aparecieron muchas veces las voces de organizaciones y autoridades del Pueblo Mapuche (DOYLE, 2017). Así se generó, por ejemplo, la “colección” que se denominó “Memoria de la Tierra”, elaborada durante los Encuentros Zonales de Capacitación de Líderes Comunitarios que tuvieron lugar entre 1989 y 1991 y fueron organizados por el Servicio Pastoral para la Comunicación con la participación de la Asociación Mapuche Urbana Neuquén Mapu, el Centro Mapuche de Junín de los Andes y la Asociación de Cooperativas Comunidades Mapuche Neuquinas (SERPAC, s/a). La colección consistió en una recopilación de relatos de ancianos/as y autoridades de comunidades mapuche, referidos a la invasión militar de su territorio (SERPAC, s/a). Esa

recopilación fue emitida por *Radio Comunidad Enrique Angelelli* (provincia de Neuquén) y otras emisoras de la Patagonia.

Durante la década del 90 -en el marco del fortalecimiento y creciente visibilización de los procesos de resistencia indígena en América Central y del Sur a que aludimos con la noción de emergencia étnica-, muchos/as integrantes de pueblos indígenas, en distintos puntos de este país, comenzaron a apostar por la participación en medios que les permitieran la expresión de sus necesidades y luchas. Y se insertaron a trabajar, principalmente, en radios que se autodefinían populares o comunitarias. Tal como explicaba un comunicador del Pueblo Mapuche y referente nacional de la lucha por los derechos indígenas a la comunicación en Argentina, “En el sur, en Chaco, en Jujuy...Ya había comunicadores que venían trabajando dentro del esquema de las radios comunitarias... Nos conocíamos por diferentes encuentros de capacitación que se habían hecho, a través de las radios comunitarias nos conocimos con varios...” (Entrevista realizada en Buenos Aires, 2017)<sup>4</sup>. *Radio Alas*, de El Bolsón (provincia de Río Negro); *Radio Pocahullo* en San Martín de los Andes (provincia de Neuquén); o las producciones de INCUPO en el Norte argentino fueron algunos de los ámbitos de inserción y formación de miembros de pueblos indígenas.

Desde fines de la década del '90, comenzaron a multiplicarse notablemente los medios autodefinidos indígenas, se organizaron encuentros de comunicadores/as de estos pueblos y se gestaron redes que pusieron en relación a medios y comunicadores indígenas de diversas regiones. Por ejemplo, en el año 2002, en el Noroeste de Argentina, organizaciones indígenas de Chaco y Formosa, con acompañamiento de INCUPO, crearon de la Red de Comunicación Indígena: “una construcción pensada desde la pluriculturalidad (...) hacia la reivindicación de lo invisibilizado, y con la convicción de que esa batalla se debe dar desde el campo de la comunicación (*Diario Chaco Día por Día*, 27/07/2009). Esta Red funcionó hasta el 2012 en las provincias de Salta, Jujuy, Formosa, Chaco y Santa Fe, con corresponsales que elaboraban notas y gacetillas radiales para cerca de doscientos medios de la región.

---

<sup>4</sup> Entrevista realizada por una autora de este artículo.



Por otro lado, en 2003 se creó en Quimilí (provincia de Santiago del Estero) la primera radio campesino-indígena del Movimiento Campesino de Santiago del Estero. A ella sucedieron otras cinco emisoras ubicadas en la provincia (DESALVO, 2014).

En el año 2000, jóvenes de la Confederación Mapuche de Neuquén se capacitaron, con gente de la Universidad Nacional del Comahue (provincia de Neuquén), en producción de medios de comunicación con el objetivo de visibilizar las luchas territoriales de esa organización, y a partir de allí produjeron una revista llamada *Tayíñ Rakizuum*. También produjeron programas de radio y documentales audiovisuales. A su vez, a partir del vínculo con FM *Pocahullo* (provincia de Neuquén) y el portal informativo mapuche de Chile, *Mapuexpress*, organizaron tres encuentros de comunicadores mapuche entre 2004 y 2006 (GRILLO, 2009). De esos encuentros, explicaba un comunicador mapuche, “salió esta definición de contar con medios propios” (Entrevista, Buenos Aires, 2015)<sup>5</sup>. Y allí surgió la iniciativa de constituir la Red de Emisoras Interculturales de Neuquén, que funcionó como tal durante 2008 y estuvo integrada por cinco emisoras de esa provincia.

Simultáneamente, otras experiencias daban sus primeros pasos desde inicios de la década del 2000. Por ejemplo, en la provincia de Salta, en el año 2000, un grupo de mujeres y caciques de distintos pueblos indígenas se comenzaron a capacitar en producción radiofónica. Emitieron, desde 2002, el programa “La Voz del Pueblo Indígena” en *Radio Nacional Tartagal*. En Cuesta del Ternero (provincia de Río Negro) y en El Hoyo (provincia de Chubut), dos comunidades mapuche trabajaron desde inicios de la década del 2000 con cabinas radiofónicas que les permitían difundir sus noticias, centralmente las vinculadas a los conflictos territoriales, con colaboración de *Radio Alas*, de El Bolsón (YANNIELLO, 2014).

A su vez, entre el año 2000 y el 2004 se implementaron, desde el Gobierno Nacional, dos iniciativas que dieron lugar al surgimiento de nuevas emisoras vinculadas a comunidades indígenas: en el año 2000 se creó el Programa Radios en Escuelas Rurales y de Frontera, a partir del convenio entre el Comité Federal de Radiodifusión (COMFER) y el Ministerio de

---

<sup>5</sup> Entrevista realizada por una autora de este artículo.

Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación (Resolución N° 705-COMFER/00). Como parte de ese convenio, en el 2001 el COMFER autorizó por primera vez la transmisión a una radio con programación bilingüe (guaraní y castellano): la radio escolar y comunitaria FM *Cheru Roque* de Misión San Francisco (provincia de Salta). En 2004 se gestó el Programa Radios en Comunidades y Asociaciones Indígenas, producto de un convenio de cooperación entre el COMFER y el Instituto Nacional de Asuntos Indígenas (Resolución N° 0403-COMFER/04), en el marco del cual surgieron nuevas emisoras y se otorgó reconocimiento legal a otras que ya existían: la FM *Newen We Ce 90.9* (Comunidad Linares, Pueblo Mapuche, Neuquén); la AM *Wajzugún 800 KHz* (Comunidad Leifman, Pueblo Mapuche, Neuquén); FM *Kiñe Cristal Mapuche 102.5* (Comunidad Hermanos Mapuches de Los Toldos, Pueblo Mapuche, Buenos Aires); FM 90.7 (Comunidad diaguita calchaquí de Seclantás, Pueblo Diaguita calchaquí, Salta); FM 90.7 (Consejo Kolla de Finca Santiago Pueblo Kolla Isla de Cañas, Salta); FM *América 90.7* (Asociación civil Jóvenes Munaysapas, Pueblo Kolla, Jujuy); FM 90.7 *Radio Qomunitaria* (Asociación civil Cacique Taigoyic. Pueblo Qom, Chaco); FM *Viquen 90.7* (Asociación El Colchón, Pueblo Qom, Villa Río Bermejito, Chaco); FM *Aletwi Wiñalfe 90.9* (Comunidad Aigo Pueblo Mapuche, Aluminé, Neuquén) (DOYLE, 2017).

Muchas de las personas que protagonizaron las experiencias a que aludimos, confluyeron en los debates que en 2009 se impulsaron desde el Gobierno Nacional en pos de la formulación de un nuevo proyecto de ley de servicios de comunicación audiovisual. El proceso de lucha política que los pueblos indígenas libraron en torno al reconocimiento legal de sus derechos a la comunicación en dicho proyecto, así como el modo en que ello se materializó en la inclusión de algunos de estos derechos en la Ley Nacional 26.522 de Servicios de Comunicación Audiovisual (SCA) sancionada en octubre de 2009 (LIZONDO, 2015), condujo a un incipiente proceso de transformaciones en lo que refiere a las posibilidades participación indígena en el sistema de medios de Argentina. Principalmente, porque desde la sanción de la Ley SCA, la Autoridad Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual otorgó autorizaciones de uso del espectro radioeléctrico a emisoras de radio que ya venían funcionando y, a la vez, mantuvo una política ininterrumpida de otorgamiento de autorizaciones a comunidades que aún no contaban con sus propios servicios de comunicación audiovisual.

Así, desde 2009 se otorgaron aproximadamente cien autorizaciones a comunidades y organizaciones indígenas<sup>6</sup> y se abrieron convocatorias para el otorgamiento de fondos que permitían a muchas de esas comunidades y organizaciones comprar equipamiento, capacitarse y/o producir contenidos (DOYLE y SIARES, 2018).

Sin embargo, a partir de 2016, en el marco del cambio de gestión de gobierno a nivel nacional luego de la asunción de Mauricio Macri como Presidente, se modificó el rumbo de las políticas públicas de comunicación en Argentina, lo cual impactó también en los medios comunitarios e indígenas (SEGURA Y OTROS/AS, 2019). Se limitó la entrega de autorizaciones para uso del espectro radioeléctrico; se desarticulaban órganos colegiados de decisión sobre políticas de comunicación; y se redujo considerablemente la entrega de fondos públicos que contribuían a la sustentabilidad de dichos medios. Ello, sumado a un agravamiento de la situación socioeconómica general de los sectores de menores ingresos, derivó en el cierre de muchos medios que habían comenzado a funcionar. Así, en 2018 se relevó que estaban funcionando treinta y cuatro medios indígenas en el país (RICCAP, 2018).

A continuación, nos detendremos en un caso particular: la *FM La Voz Indígena* ubicada en Tartagal (provincia de Salta), una emisora pionera en Argentina en lo que respecta a la gestión de medios por pueblos indígenas, atendiendo a su trayectoria en el marco de esos distintos momentos que describimos antes y, especialmente, al modo en que esta radio se fue paulatinamente configurando en un ámbito de comunalización (NAVA, 2016) y de articulación de luchas por derechos, centralmente los derechos territoriales.

### **EL CASO DE LA VOZ INDÍGENA: LA RADIO EN EL TERRITORIO**

Tartagal es una localidad ubicada al norte de la provincia de Salta. Su población asciende, según el último censo realizado en 2010, a 64.530

---

<sup>6</sup> Información sistematizada a partir de las resoluciones publicadas en la página web de AFSCA (que, en 2016 pasó a denominarse Ente Nacional de Comunicaciones): <https://www.enacom.gob.ar/normativas>.

habitantes (INDEC, 2010). Esta ciudad es habitada por más de siete pueblos originarios, entre ellos, las naciones Wichi, Guaraní, Toba Qom, Chulupí o Nivaclé, Tapiete, Chorote, Chané, Iogys y Wheenhayek.

La historia de la violencia hacia los indígenas en la zona se remonta a lo que se conoce como la campaña militar de “Conquista del Gran Chaco” que tuvo lugar entre 1870 y 1930 (TRINCHERO y VALVERDE, 2014). Durante ese proceso, y en las décadas posteriores, los pueblos indígenas fueron blanco de acciones sistemáticas de sometimiento e incorporación al sistema productivo capitalista en manos de diferentes actores, entre los que destacan, además del poder político, militares, misioneros y luego empresarios vinculados a las industrias azucareras, madereras y petroleras (IÑIGO CARRERAS, 2010; WEINBERG y MERCOLLI, 2015). A partir de allí, estos pueblos fueron epicentro de desplazamientos y exclusiones, hecho que los llevó a ocupar los márgenes geográficos y simbólicos de la ciudad de Tartagal, en un entramado social que mayoritariamente niega y rechaza los orígenes indígenas de dichos territorios. Situación de exclusión y negación en la cual las mujeres indígenas ven especialmente vulnerados sus derechos (CASTELNUOVO, 2015).

La experiencia de la FM *La Voz Indígena* emerge en ese contexto, tomando como punto de partida la exclusión de los pueblos indígenas de la sociedad en general, pero de los medios de comunicación en particular. Los inicios de la experiencia que en la actualidad nuclea a la FM *La Voz Indígena*, el centro cultural Litania Prado en el que funciona esta radio y la organización de mujeres indígenas ARETEDE que da figura legal a la emisora, se remontan a finales de la década de 1990 con las primeras iniciativas de encuentros de mujeres indígenas. Dicho proceso se consolidó durante la década del 2000 en los Encuentros Departamentales de Mujeres Indígenas (EDMI), grandes eventos que movilizaron a mujeres de distintas comunidades de la zona, impulsadas por la necesidad de transformar sus realidades de exclusión y violencia. Los EDMIs constituyen el antecedente directo de la experiencia radial, que nació en consonancia con el proceso colectivo de activismo y reflexión anclado en la perspectiva de género desde un enfoque interseccional (VIVEROS VIGOYA, 2016).

En 2002, ese grupo inició los talleres de capacitación en comunicación radiofónica, apoyados por la Universidad Nacional de Salta (Sede Tartagal), con el objetivo de revertir la carencia de comunicadores/as indígenas en radios locales. A fines de ese año, el equipo de capacitadores/as y comunicadores/as emitió el primer programa indígena de la zona, llamado “La Voz del Pueblo Indígena”, por la emisora pública estatal. En los años

posteriores se consolidó el proceso de capacitación y organización del cual nació, en octubre de 2008, la FM comunitaria *La Voz Indígena*. Luego, en el marco de las políticas públicas nacionales desarrolladas hasta 2015 para la implementación de la Ley SCA, en 2011 la radio recibió subsidios que permitieron ampliar sus instalaciones y equipamientos y lograr mayor alcance de la señal.

Este medio presenta ciertas características que lo particularizan: una de ellas es su carácter pluriétnico, ya que se trata de una radio gestionada por diferentes pueblos indígenas: Wichi, Whenhayek, Tobas-Qom, Guaraní y Chorote. Asimismo, el protagonismo de las mujeres e identidades no binarias hace que constituya un caso en el que se intersectan las luchas étnicas, de género y de clase. Un protagonismo que se materializa, por ejemplo, en el hecho de que la radio es dirigida por un equipo conformado por mujeres pertenecientes a distintos pueblos que hacen parte de la emisora y con que la mayor parte de locutores/as y operadores/as son mujeres y personas de identidades no binarias. Ello se vincula con la configuración de este medio desde esas intersecciones que hacen parte central de la conformación y cotidianeidad de las comunidades indígenas locales. Emplazada en esa configuración social, la radio fue constituyéndose en espacio de lo común en el cual convergieron luchas y desigualdades transversales a la cotidianeidad de esos pueblos. A la vez que, como veremos, la mediatización de esas luchas en el marco del espacio de la radio, contribuyó de algún modo a reconfigurarlas.

A su vez, otro eje fundante del proyecto político comunicacional de la emisora es la memoria étnica, ya que a la par de la capacitación en comunicación tuvieron lugar los Talleres de Memoria Étnica, coordinados por mujeres activistas indígenas y no indígenas. El ensamblaje entre estos aspectos, memorias étnicas, luchas territoriales, vivencias de género y derechos a la comunicación, se encuentra en la base del colectivo de comunicadores/as originarios/as, quienes desde sus memorias de resistencia a la conquista, sufrimientos y luchas, encontraron en la palabra pública un primer espacio de liberación:

Bueno, así que la suerte de nosotros que... nosotros que éramos del norte, a nosotros nos dio el premio el Presidente

Néstor Kirchner. Entonces cuando hemos recibido “¿Y qué van a hacer con la plata?”, dice él... él nos preguntaba. “Nosotros queremos tener nuestra radio, a donde nosotros podemos ser libres”, le dije (Entrevista a comunicadora guaraní, Tartagal, 2011)<sup>7</sup>.

La puesta en funcionamiento de la radio significó un quiebre en los sentidos dominantes que se construyen sobre los pueblos indígenas en los demás medios locales. Ello promovió, entonces, una primera transformación: el paso de la invisibilidad a la visibilidad pública y la puesta en cuestión de representaciones que estigmatizaban a los/as indígenas en torno a adjetivos discriminatorios (vagos, ignorantes, incapaces, etc.). A su vez, trasladar a los/as indígenas del lugar de la mendicidad por las calles a la producción de programas de radio implicó, también, legitimar demandas que nunca antes habían sido oídas en el espacio público.

A lo largo de su historia, la FM *La Voz Indígena* ha desarrollado un proceso de lucha en el que la palabra pública permitió transformar y vehicular demandas de derechos y planteos críticos ante la sociedad dominante. En esa línea argumentativa, consideramos que esta experiencia ha configurado un tejido de comunicación en el que la indigenidad, las desigualdades de género y las memorias de dolor y reclamos de justicia, son los hilos conductores de sus discursos y acciones de intervención. Proponemos, a continuación, tomar como eje del análisis una dimensión que es transversal al proyecto político de la radio y a esas desigualdades que constituyeron su base: las luchas en torno a los derechos territoriales de las comunidades de la zona. Nos detendremos, en ese sentido, en estrategias comunicativas elaboradas por este colectivo durante desalojos a comunidades indígenas y de denuncias contra los desmontes y la depredación de la naturaleza, para analizar también acciones de intervención que extrapolan a la radio a los territorios profundos y donde las prácticas de comunicación trascienden a las tecnologías y se entrelazan con otros ámbitos comunitarios.

---

<sup>7</sup> La entrevistada se refiere a una convocatoria lanzada por el Ministerio de Educación de la Nación, denominada Premio Presidencial “Prácticas Educativas Solidarias en Educación Superior”, ganada por este grupo y con cuyo dinero compraron los primeros equipos para la puesta en funcionamiento de la radio. Entrevista realizada por una autora de este trabajo.

Este medio de comunicación, como hemos dicho, es el único construido por pueblos originarios en la ciudad de Tartagal, en el que se visibilizan las culturas, identidades y problemáticas indígenas. La construcción de su agenda informativa se adecua al contexto local y manifiesta un posicionamiento crítico ante los constantes avasallamientos a los derechos indígenas, tal como expresan Cerbino y Belotti (2016, p. 53) cuando afirman que el vínculo que los medios comunitarios mantienen con el entorno “se traduce en una definición de la agenda fuertemente anclada a lo territorial, es decir a las cuestiones culturales, políticas y sociales cercanas”. En ese sentido, instalar en el espacio público de Tartagal la palabra indígena sobre los conflictos territoriales que viven las comunidades y disputar los sentidos en torno a ellos ha sido siempre un objetivo central de la emisora:

[...] nosotros siempre hacíamos así. Nosotros veíamos que el juez ordenaba un desalojo en una comunidad lejana...que ni siquiera estaban en estado de rebeldía, o sea que siempre los tildaban que era rebeldes. Y bueno, algo así como para aclarar las cosas, para llevar a los que no escuchaban, porque teníamos mucha... lo escuchaban bastante a la radio, el programa, para que vean que el pensamiento del indígena no era tanto, tan así como pensaban ellos.

*¿Tan así cómo?*

Así que... que son rebeldes, que quieren una cosa, están planteando otra... Ahí se... veían cuál era la... por qué defendían la tierra, que era por una necesidad [...] (entrevista a comunicador guaraní, Tartagal, 2011).<sup>8</sup>

Dos hechos sobresalientes en la cobertura mediática de *La Voz Indígena* fueron los casos de luchas territoriales de la comunidad guaraní Yariguarenda y de la comunidad wichí-weenhayek Quebracho. Durante esos conflictos, en cada reunión comunitaria, cada marcha al Municipio o intento de desalojo, la radio estuvo presente a través de sus movileros y abrió sus micrófonos para la expresión de los/as integrantes de ambas comunidades.

---

<sup>8</sup> Entrevista realizada por una autora de este artículo.

Los conflictos territoriales en la comunidad guaraní Yariguarenda se remontan a 1930 (ARETEDE, 2020). Desde entonces, el acaparamiento de tierras por parte de colonos se intensificó, generando la apropiación territorial con fines de explotación agrícola y petrolera. Entre 2005 y 2012, la comunidad resistió diferentes órdenes de desalojo. En el siguiente fragmento se relata la historia de esa lucha:

Nosotros siempre tuvimos problemas con las tierras, de a poco nos han ido arrinconando el lugar, llevándonos, quitándonos espacios. Primer problema que surgió fue cuando nos enteramos que la finca Yariguarenda había sido rematada y la habían comprado unos sojeros, y esos sojeros no sabían que había una comunidad aquí. Cuando ellos vinieron acá a querer desmontar se dieron con que nosotros estábamos acá, e hicieron todos los legajos para desalojarnos y mi papá, él se opuso al desalojo, porque la orden ya estaba (...) Como mi papá no era tan para hablar y como para hacer un buen negocio, bueno, a él le han ofrecido trece hectáreas, y él agarró, y trece hectáreas para una comunidad no es nada. Las trece hectáreas están en cerca de la quebrada, las tierras no sirven para cultivar porque están llenas de arena, o sea que de todo lo que nosotros teníamos, nos han reducido a nada el espacio en el que vivimos y para cultivar no nos ha quedado nada, y todo para cercar, una buena parte ha sido desmontada, otra buena parte ha sido para sacar madera, se han cortado los árboles (Documental radiofónico “Historia de Yariguarenda”, La Voz Indígena, Tartagal, 2012)<sup>9</sup>.

El caso de la comunidad wichi-weenhayek Quebracho, ubicada en el área rural de Tartagal, es una de las experiencias más emblemáticas de la historia de *La Voz Indígena*. Esta población se encuentra cercada por plantaciones de soja y otros cultivos, y debido a que fueron denunciados por una terrateniente, titular registral de la propiedad, enfrentaron un violento desalojo policial en el año 2014. La participación del colectivo de comunicadores/as en ese conflicto puede resumirse en la acción de “dar

---

<sup>9</sup> Audio disponible en el siguiente enlace: <https://soundcloud.com/user-209132697/historia-de-los-desalojos-de-yariguarenda?si=11a7678ed4b242f182441a6ae236908e>.



voz” y “poner el cuerpo”<sup>10</sup> en la resistencia, sufriendo en carne propia la violencia de la policía. A través de la radio se dio a conocer a la sociedad local lo acontecido con la comunidad desde las voces indígenas:

El día viernes a las 6 de la mañana han venido el personal policial a desalojarnos todas nuestras comunidades, porque son tres comunidades que han quedado afuera, sin techo, sin nada. Hoy estamos en la orilla de la ruta, desde el viernes que estamos ahí, los chicos durmiendo en la intemperie, no tienen donde recostar su cabeza, estamos ahí. Hoy por hoy las comunidades, las dieciocho comunidades se han levantado. Dieciocho comunidades están apoyando a estas comunidades que han sido desalojadas. ¿Por qué? Nosotros nos levantamos como pueblos por todo lo que vivimos, tenemos comunidades que no tenemos títulos. No somos dueños, no tenemos nada, solo tenemos comodatos, que no es nada, comodato es como decirle “yo te presto” y mañana o pasado lo desocupas y me devolvés lo que es mío, esos son los comodatos que están dando a todas las comunidades. Nos están mintiendo. Nos están engañando, dándonos un papel que a nosotros no nos va a servir. Y cuando los dueños, los que dicen ser dueños, cuando nosotros realmente somos los dueños. Los dueños titulares no son nada, lo que pasa es que nosotros no vamos a usurpar. Nosotros estamos posicionándonos en la tierra que es de nuestros ancestros, no estamos usurpando ninguna tierra, estamos ocupando la tierra de nuestros ancestros. (...) Estamos pidiendo que nos devuelvan nuestros territorios, que nos devuelvan nuestras tierras y nuestros territorios, y no vamos a salir de la ruta hasta que nos den una respuesta (Discurso de comunicadora de *La Voz Indígena*, Tartagal, 2015)<sup>11</sup>.

El relato muestra la centralidad que los reclamos territoriales adquieren en los discursos de estos pueblos. A lo largo de su historia, la

---

<sup>10</sup> Estas categorías sociales constituyen expresiones desde las que los/as mismos comunicadores/as nombran la transversalidad espacial de sus prácticas de comunicación, desde el estudio de radio a los territorios de las comunidades.

<sup>11</sup> Discurso recuperado del Fondo de Archivo ARETEDE, en el que se aloja el contenido radial de *La Voz Indígena*. La indagación en el archivo forma parte de la investigación de Mariana Ortega. Audio disponible en el siguiente enlace: <https://soundcloud.com/user-209132697/testimonio-de-lideresa-wichi-por-el-desalojo-de-la-comunidad-quebracho?si=15887713347b48aa92af950bfc323fcc>

emisora ha construido una persistente línea editorial en torno a la denuncia contra el despojo territorial y a las luchas de los/as indígenas por sus territorios. A la vez, en 2015, luego del conflicto en esta comunidad, comenzó a conformarse y reunirse en el local de la emisora un Consejo Zonal de Tierras integrado por miembros de la radio y treinta autoridades de comunidades de la zona. Así, radio se fue convirtiendo en un espacio político de referencia para las luchas indígenas por la tierra: tanto en el “aire” del dial, como en sus espacios físicos, donde se reúnen periódicamente hombres y mujeres, jóvenes y niños/as de diferentes comunidades a denunciar y construir estrategias colectivas frente a los desalojos y otras vulneraciones de sus derechos.

A su vez, un punto que nos interesa destacar es la centralidad de las mujeres en la radio, y de la mano con ello, el protagonismo que sus voces adquirieron en esos dos conflictos a los que aludimos. Tal como mencionamos, la emisora se vincula, desde sus orígenes, a los Encuentros de Mujeres Indígenas. Desde entonces, en el marco de la emisora se fueron construyendo y fortaleciendo los liderazgos políticos de mujeres indígenas y personas de identidades no binarias, quienes ocupan lugares de toma de decisiones y se fueron constituyendo en referentes de sus pueblos y comunidades. Este movimiento les permitió trascender los límites de lo doméstico e irrumpir en los espacios políticos de visibilidad, dominados por varones indígenas. De este modo, las voces de las mujeres e identidades no binarias originarias “en el aire” no sólo denunciaron los atropellos territoriales, sino que también disputaron el dominio de los hombres en la arena política. Este proceso da cuenta de la formación de un lugar de enunciación en clave de géneros y étnico. Los dos casos de luchas territoriales a que aludimos son ejemplo de ese proceso, ya que en ambos fue notorio el protagonismo de mujeres de cada uno de esos pueblos (Guaraní y Wichí-Weenhayek, respectivamente) que son, a su vez, integrantes fundadoras de la FM *La Voz Indígena*.

### **EL “AIRE” DE LA VOZ INDÍGENA: UNA TRAMA DE IDIOMAS, TERRITORIOS Y MEMORIAS**

En el análisis de la programación consideramos que emergen dos aspectos fundamentales a tener en cuenta: los idiomas, los territorios y las memorias étnicas:

La lengua es un aspecto básico en relación con las culturas, por ello resulta necesario dejar sentado que en muchos casos, por diferentes razones, los miembros de los pueblos originarios

han dejado de hablar la propia lengua para adoptar el español. Esta situación se refleja al interior de “La Voz Indígena”. Sin embargo, no conllevó al abandono de la reivindicación de las lenguas propias; por el contrario, tanto en la artística de la radio como en los contenidos de los programas, existe una reafirmación constante de ella (LIZONDO, 2015, p. 147).

En ese sentido, FM *La Voz Indígena* tiene la particularidad de legitimar y fortalecer en su discurso la diversidad étnica del territorio desde el que emite. Las radios del interior de Argentina suelen tomar como modelo estético los sonidos radiofónicos de Buenos Aires, lo cual soterra no solo voces sino también tonadas e idiomas indígenas. En esta radio, esa diversidad lingüística imprime un carácter diferenciador porque se ponen al aire con la voluntad de visibilizar las diversidades desde la que se habla. La identidad indígena del medio se manifiesta como resultado de un proceso muy dinámico de conjugación de las diferencias.

Simultáneamente, en la defensa del territorio el argumento al que más se recurre es el cuidado de la naturaleza: en los programas y las cuñas aparece la naturaleza como parte del discurso radiofónico. Un dato curioso es que en la programación de la emisora conviven avisos de Greenpeace, organización de claro cariz occidental, con *spots* que afirman: “Decile a Urtubey que pare con los desmontes”<sup>12</sup>, o cuñas de claro contenido indígena como “Desde nuestros conocimientos más antiguos los pájaros son portadores de esperanza y alivio”.

A su vez, la programación también da cuenta de una constante demanda de derechos que se entran en la interseccionalidad que está en su origen, y a la que aludimos previamente: se escuchan cuñas y programas que informan centralmente sobre el derecho a los territorios y a la identidad, pero también a la diversidad sexual, a la educación bilingüe, a la comunicación con identidad o a la no-violencia contra las mujeres indígenas.

---

<sup>12</sup> Exgobernador de la provincia de Salta. Durante su gobierno (2007-2019) la provincia fue víctima del desmonte, tanto que la organización Greenpeace lo llamó “el patrón de los desmontes” (LIZONDO, 2020).

Desde la dimensión histórica, los/as comunicadores/as indígenas pugnan contra el olvido y negación de su existencia y resistencia en la zona. En la programación de esta radio, la memoria se reconstruye, también, mediante la posibilidad de narrar las resistencias al avance sobre sus territorios. Mediatizar la historia de las comunidades del norte de Argentina, de sus saberes e idiomas vinculados a los territorios, se configura como otra forma de resistir. En ese sentido, se produjeron tres radioteatros, un “Calendario indígena” y cuñas radiofónicas donde se retoman datos de la resistencia indígena al proceso de colonización del territorio comprendido entre el río Pilcomayo y el río Bermejo<sup>13</sup>. La mayor parte de esas producciones fueron grabadas en el monte local, de modo que en ellas se hacen públicas e interactúan tanto las voces humanas como los sonidos del viento, del río, los cantos de pájaros y otros animales.

Finalmente, nos interesa destacar que el proyecto político de resistencia indígena que constituye la radio, se traslada también a la dimensión estética. Las “voces de la resistencia indígena” y la relación sonora con el monte, las lenguas originarias, los pájaros, ríos, vientos y demás seres de la naturaleza que están presentes en las narrativas estéticas, conforman un particular universo en el que se conjugan la historia y los saberes ancestrales.

## CONCLUSIONES

La emergencia de medios de comunicación indígena en Argentina reconoce una trayectoria de décadas, tal como analizamos en los apartados iniciales. Trayectoria que irrumpió con fuerza política en el año 2009, demandando que esas experiencias y prácticas sean nombradas y reconocidas en la ley que regula los servicios de comunicación audiovisual.

---

<sup>13</sup> Desde los inicios de ARETEDE, la historia de la resistencia indígena fue un pilar que sostuvo la realización de proyectos. Desde 2002 hasta el momento, se produjeron dos libros sobre los resultados del Taller de Memoria Étnica, se trata de “Lunas, tigres y eclipses” y “El anuncio de los pájaros”. En el mismo sentido, se grabaron los radioteatros “Los gritos del destierro”, sobre la historia de la resistencia Wichi y sobre la resistencia Qom. A la vez, el Calendario Indígena da cuenta de las fechas históricas de los siete pueblos que habitan la zona. La investigación fue realizada por la antropóloga Leda Kantor, quien integró y acompañó al colectivo ARETEDE.

En esas décadas, las experiencias de comunicación indígena han disputado territorios mediáticos y no mediáticos, así como la transformación de las condiciones que oprimen a los pueblos y comunidades. Con el derecho a la propiedad comunitaria de los territorios desde un enfoque histórico y presente como eje disputa central -pero articulando ese derecho a demandas de género, sociales y culturales diversas- nos aventuramos a aseverar que, en suma, lo que se ejerce desde esos medios es el derecho a la verdad (LORETI; LOZANO, 2014). El derecho de los pueblos indígenas, y de la sociedad toda, a que se conozca lo que esos pueblos tienen para narrar sobre la violenta historia de su inclusión a la nación argentina. También lo que tienen para decir sobre su presente, sus condiciones de vida y sus luchas, los conocimientos, los idiomas.

Con ese análisis como marco, vimos que la comunicación en la FM *La Voz Indígena* constituye una práctica que traspasa lo estrictamente mediático, siendo un modo de habitar el mundo que conjuga pautas culturales indígenas con las posibilidades que brinda la tecnología. La relación entre los/as comunicadores/as y la radio no solo posibilita transitar un proceso de visibilización y toma de la palabra, sino también tejer nuevas maneras de habitar la territorialidad y construir vínculos con la sociedad no indígena desde el fortalecimiento identitario. La comunicación indígena constituye, para este colectivo, además de una estrategia para la visibilización de sus luchas, un modo de posicionamiento y auto-representación que instituye a los pueblos indígenas como interlocutores y sujetos/as activos/as. En otras palabras, se presenta como una práctica generadora de nuevas formas de ciudadanía, de aparición en la escena pública, y de legitimación de sus existencias y luchas.

## **BIBLIOGRAFÍA**

ARCILA CALDERÓN, Carlos, BARRANQUERO, Alejandro y GONZÁLEZ TANCO, Eva. From Media to Buen Vivir: Latin American Approaches to Indigenous Communication. En: **Communication Theory**, n. 28, p. 180-201, 2018.

ARETEDE. **Yariguarenda. Historia comunitaria**. Tartagal: Fondo Ed. ARETEDE, 2020.

BARTOLOMÉ, Miguel. En defensa de la etnografía. El papel contemporáneo de la investigación intercultural. En: **Revista de Antropología Social**, España, n. 12, p. 199-222, 2003.

BELTRÁN, Luis; HERRERA, Karina; PINTO, Esperanza; TORRICO, Erik. **La comunicación antes de Colón. Tipos y formas en Mesoamérica y Los Andes.** La Paz: Centro Interdisciplinario Boliviano de Estudios de la Comunicación, 2008.

BENGOA, José. ¿Una segunda etapa de la Emergencia Indígena en América Latina? En: **Cuadernos de Antropología Social**, n° 29, Buenos Aires, p. 7–22, 2009.

CASTELNUVO, Natalia. **Mujeres guaraníes y procesos de participación política en el Noroeste argentino.** Buenos Aires: Antropofagia, 2015.

CERBINO, Mauro y BELLOTI, Fancesca. Medios comunitarios como ejercicio de ciudadanía: experiencias desde Argentina y Ecuador. En: **Comunicar**, v. 24, p. 49–56, 2016.

DE DIOS, Rubén y VIGIL, Carlos. Diagnóstico participativo de comunidades: la experiencia de INCUPO. En: **Chasqui**, n° 14. Ecuador, p. 56–63, 1985.

DESALVO, Agustina. El MOCASE: orígenes, consolidación y fractura del Movimiento Campesino de Santiago del Estero. En: **Astrolabio**, n. 12, Córdoba, p. 271–300, 2014. Disponible en: <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/astrolabio/article/view/5635>. Último acceso: 19 jun. 2021.

DOYLE, Magdalena. **Los medios masivos de comunicación en las luchas de los pueblos indígenas. Abordajes desde los estudios sobre comunicación en América Latina.** Tesis de Maestría en Comunicación y Cultura Contemporánea, UNC, Córdoba, 2013.

DOYLE, Magdalena. **El derecho a la comunicación de los pueblos originarios. Límites y posibilidades de las reivindicaciones indígenas en relación al sistema de medios de comunicación en Argentina.** Tesis de Doctorado en Antropología, UBA, Buenos Aires, 2017.

DOYLE, Magdalena y SIARES, Emilse. Indigenous Peoples' Right to Communication with Identity in Argentina, 2009–2017. En: **Latin American Perspective**, v. 45, n. 3, California, p. 55 – 67, 2018.

GIL GARCIA, Francisco. Capítulo 5. Definir el medio. Radios comunitarias e indígenas en la Quebrada de Humahuaca y la Puna de Jujuy, noroeste argentino. En: OROBITG, Gemma (coord). **Medios indígenas.** Teorías experiencias de la comunicación indígena en América Latina. España: Editorial Iberoamericana – Vervuert, p. 149–180, 2020.

GINSBURG, Faye. Screen Memories: Resignifying the Traditional in Indigenous Media. En: GINSBURG, Faye, ABU-LUGHOD, Lila y LARKIN, Brian (eds.) **Media Worlds**. Anthropology on new terrain. USA: University of California Press, p. 39-57, 2002.

GINSBURG, Faye; ABU-LUGHOD, Lila y LARKIN, Brian. Introduction. En: GINSBURG, Faye, ABU-LUGHOD, Lila y LARKIN, Brian (eds.) **Media Worlds**. Anthropology on new terrain. USA: University of California Press, p. 1-38, 2002.

GRILLO, Oscar. **Aproximación etnográfica al activismo Mapuche**. A partir de Internet y tres viajes de trabajo de campo. Tesis de Doctorado en la Sociedad de la Información y el Conocimiento, Universitat Oberta de Catalunya, 2009.

HERRERA HUÉRFANO, Eliana, SIERRA CABALLERO, Francisco y DEL VALLE ROJAS, Carlos. Hacia una Epistemología del Sur. Decolonialidad del saber/poder informativo y nueva Comunicología Latinoamericana. Una lectura crítica de la mediación desde las culturas indígenas. En: **Chasqui**, n. 131, Ecuador, p. 77-105, 2016.

IÑIGO CARRERAS, Nicolás. **Génesis, Formación y Crisis del Capitalismo en el Chaco 1870-1970**. Salta: Editorial de la Universidad Nacional de Salta, 2010.

LIZONDO, Liliana. **Comunicación con identidad o comunicación comunitaria**. El caso de la FM “La voz indígena”. Tesis de Maestría en Planificación y Gestión de Procesos Comunicacionales, UNLP, 2015.

LIZONDO, Liliana **Para una perspectiva del debate naturaleza-cultura desde los medios de comunicación**. La cobertura de inundaciones del río Pilcomayo en 2018 según la composición de los mundos. Tesis en el Doctorado en Comunicación, UNLP, 2020.

LORETI, Damián y LOZANO, Luis. **El derecho a comunicar**. Los conflictos en torno a la libertad de expresión en las sociedades contemporáneas. Buenos Aires: Siglo XXI, 2014.

MAGALLANES BLANCO, Claudia, PARRA HINOJOSA, Daniela, LAYUN, Alfredo, FLORES SOLANA, Teresa. Memoria e imaginarios en el discurso mediático indígena: producciones radiofónicas de Oaxaca. En: **Realis**, v. 3, n. 2, p. 156-177, 2013. Disponible en: <https://periodicos.ufpe.br/revistas/realis/article/download/8796/8771>. Último acceso: 10 mayo 2021.

MATA, María. De la cultura masiva a la cultura mediática. En: **Diálogos de la Comunicación**, n. 56, p. 80-91, 1999.

NAVA MORALES, Elena. Radio Totopo y comunalidad: una experiencia de comunicación indígena en Oaxaca. En: MAGALLANES BLANCO, Claudia y RAMOS RODRIGUEZ, José. **MIRADAS PROPIAS**. Pueblos indígenas, comunicación y medios en la sociedad global. México: Universidad Iberoamericana Puebla, p. 215-232, 2016.

ORTEGA, Mariana. **La comunicación comunitaria en la radio La Voz Indígena**. Tesis de Licenciatura en Comunicación Comunitaria. Sede Regional Tartagal - UNSa, 2014.

ORTEGA, Mariana. Territorios que hablan. Comunicación y resistencias en el norte de Argentina. En: **Temas Sociológicos**, n. 27, p. 489-525, 2020.

RICCAP (2018). **Relevamiento de los Servicios de Comunicación Audiovisual Comunitarios, Populares, Alternativos, Cooperativos y de Pueblos Originarios en Argentina**. Red Interuniversitaria de Comunicación Comunitaria, Alternativa y Popular (RICCAP) y Fundación Friedrich Ebert. Disponible en: <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/109850>. Último acceso: 25 de junio de 2021.

SALAZAR, Juan. Prácticas de auto-representación y los dilemas de la autodeterminación: el cara y sello de los derechos a la comunicación Mapuche. En: BARRIENTOS, Claudio (ed.) **Aproximaciones a la cuestión mapuche en Chile, una mirada desde la historia y las ciencias sociales**. Santiago de Chile: RIL Editores, 2014.

SEGURA, Soledad; LINARES, Alejandro; ESPADA, Agustín; LONGO, Verónica; HIDALGO, Ana; TRAVERSARO, Natalia. Las políticas públicas y la sostenibilidad de los medios comunitarios en Argentina. En: **Eptic. Revista electronica internacional de economia política da informação, da comunicação e da cultura**, v. 21, n. 3, p. 155-173, 2019.

TRINCHERO, Hugo, y VALVERDE, Sebastián. De la “guerra con el indio” a los pueblos originarios como sujetos sociales y políticos: del Centenario al Bicentenario argentino. En TRINCHERO, Hugo, CAMPOS MUÑOZ, Luis y VALVERDE, Sebastián (coords.). **Pueblos indígenas, estados nacionales y fronteras: tensiones y paradojas de los procesos de transición contemporáneos en América Latina**. (págs. 175-222). Ciudad Autónoma de Buenos Aires: UBA, p. 175-222, 2014.



TURNER, Terence. Representation, Politics, and Cultural Imagination in Indigenous Video. General Points and Kayapo Examples. En: GINSBURG, Faye, ABU-LUGHOD, Lila y LARKIN, Brian (eds.). **Media Worlds. Anthropology on new terrain**. EEUU: University of California Press, p. 75-89, 2002.

VIVEROS VIGOYA, Mara. La interseccionalidad: una aproximación situada a la dominación. En: **Debate feminista**, v. 52, México, p. 1-17, 2016. Disponible en: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0188947816300603>. Acceso: 25 de junio de 2021.

WEINBERG, Marina, y MERCOLLI, Pablo. Azúcar amargo. Historias de San Martín del Tabacal. En: Córdoba, Lorena; Bossert, Federico y Richard, Nicolás. **Capitalismo en las Selvas. Enclaves industriales en el Chaco y Amazonías Indígenas (1850-1950)**. San Pedro de Atacama: Ediciones del Desierto, p. 93-106, 2015.

YANNIELLO, Florencia. **Descolonizando la palabra. Los medios de comunicación del Pueblo Mapuche en Puelmapu**. Buenos Aires: Ediciones La Caracola, 2014.

#### **OTRAS FUENTES CONSULTADAS**

Red de Comunicación Indígena: Siete Años Mostrando lo Invisibilizado. En: **Diario Chaco Día por Día**, 27/07/2009. Disponible en: <https://redaf.org.ar/aniversario-de-la-red-de-comunicacion-indigena-siete-anos-mostrando-lo-invisibilizado/>. Último acceso: 25 de junio 2021.

Documental radiofónico: **Historia de Yariguarenda**, FM La Voz Indígena, Tartagal, 2012.

**Memorias de la Tierra**. Documento del Servicio Pastoral para la Comunicación (SERPAC) del Obispado de Neuquén. S/a. Mimeo.

ARGENTINA. Resolución 705-COMFER/00. **Acuerdo de Cooperación y Colaboración de Servicios de Radiodifusión entre COMFER y MECyT**. 22 de junio de 2000.

ARGENTINA. Resolución 0403-COMFER/04. **Acuerdo de cooperación y colaboración de servicios de radiodifusión, entre el Comité Federal de Radiodifusión y el Instituto Nacional de Asuntos Indígenas**. 01 de marzo de 2004.

ARGENTINA. Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas 2010.

Censo del Bicentenario. Pueblos Originarios. INDEC y FCS, UBA, 2015.

Disponible en:

[http://www.indec.gov.ar/nivel4\\_default.asp?id\\_tema\\_1=2&id\\_tema\\_2=21  
&id\\_tema\\_3=99](http://www.indec.gov.ar/nivel4_default.asp?id_tema_1=2&id_tema_2=21&id_tema_3=99). Último acceso: 25 de junio de 2021.